

Súd: Okresný súd Galanta  
Spisová značka: 23C/196/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2315207238  
Dátum vydania rozhodnutia: 01. 10. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Zuzana Singerová  
ECLI: ECLI:SK:OSGA:2015:2315207238.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Galanta pred sudkyňou JUDr. Zuzanou Singerovou v právnej veci navrhovateľa: Prima banka Slovensko, a.s., so sídlom Hodžova 11, Žilina, IČO: 31 575 951, proti odporcovi: C.. C. C., L. XX.X.XXXX, J. Š. - E., L.S. XXXX/XX, o zaplatenie sumy 8310,12 eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

I. Odporkyňa je povinná zaplatiť navrhovateľovi 8316,17 eur s úrokom z omeškania 5 % ročne zo sumy 7614,96 eur od 15.3.2015 do zaplatenia do 3 dní od právoplatnosti rozsudku.

II. Návrh sa vo zvyšnej časti zamieťa.

III. Odporkyňa je povinná zaplatiť navrhovateľovi trovy konania 415 eur do 3 dní od právoplatnosti rozsudku.

### odôvodnenie:

Navrhovateľ sa návrhom z 27.3.2015, doručeným súdu 2.4.2015 domáhal, aby súd zaviazal odporkyňu na zaplatenie žalovanej sumy vo výške 8310,12 eur, poplatkov za poistenie vo výške 5,5 eur, úrokov vo výške 239,3 eur do predčasnej splatnosti úveru a vo výške 9,9 % ročne zo žalovanej sumy od 15.3.2015 do zaplatenia, úrokov z omeškania vo výške 6,05 eur do predčasnej splatnosti úveru a vo výške 5 % ročne zo žalovanej sumy vo výške 8310,12 eur a úrokov vo výške 239,3 eur, titulom úverovej zmluvy č. XXXXXX a na náhradu trov konania

Dňa 1.10.2015 súd pojednával a vec rozhodol bez prítomnosti účastníkov konania, ktorí mali predvolanie na pojednávanie riadne a včas vykázané. Navrhovateľ svoju neúčast ospravedlnil a súhlasil s pojednávaním bez jeho prítomnosti, odporkyňa svoju prítomnosť neospravedlnila.

Súd vykonal dokazovanie oboznámením sa s návrhom, zmluvou, výpisom z účtu, sadzobníkom poplatkov, výzvou na predčasné splatenie úveru, všeobecnými obchodnými podmienkami a upomienkami a zistil nasledovný skutkový a právny stav:

Účastníci konania uzatvorili 25.6.2014 úverovú zmluvu č. XXXXXX, na základe ktorej sa navrhovateľ zaviazal poskytnúť odporkyňi peňažné prostriedky vo výške 8500 eur a odporkyňa sa ich zaviazala vrátiť v pravidelných mesačných splátkach vo výške 112,26 eur ktoré boli splatné v 15. deň kalendárneho mesiaca s tým, že prvá splátka bola splatná 15.7.2014, počet splátok 120 a splatnosť úveru 17.6.2024. V zmluve bol dohodnutý jednorazový poplatok za poskytnutie úveru 425 eur, poplatok za poistenie schopnosti splácať úver 2,75 eur mesačne, poplatok za upomienku 15 eur a poplatok za výzvu 30 eur. V zmluve bola uvedená ročná percentuálna miera nákladov 11,9 %, priemerná ročná percentuálna miera nákladov ku dňu podpisu zmluvy 11,89 % a celková čiastka, ktorú musí odporkyňa zaplatiť 13896,20 eur. Uvedená ročná percentuálna miera nákladov je však chybná a nezodpovedá výpočtu určenému v zmysle

prílohy zákona o spotrebiteľských úveroch. Súd pri výpočte vychádzal zo vzorca T-tá odmocnina  $F / P$  1, kde za veličinu F dosadil sumu, ktorá sa má splatiť a to aj s jednorázovým poplatkom za poskytnutie úveru a opakovanými poplatkami za poistenie schopnosti splácať úver a za veličinu T dobu splácania úveru, pričom zohľadnil aj dátum uzavretia zmluvy a tak správne vypočítaná ročná percentuálna miera nákladov je 12,89 %. Navrhovateľ odporkyňi pripísal peňažné prostriedky vo výške 8075 eur na jej účet 25.6.2014. Navrhovateľ nepreukázal koľko peňažných prostriedkov odporkyňa na úver zaplatila, ale doložil do spisu upomienku adresovanú odporkyňi z 24.11.2014, ktorou ju vyzval na zapltenie splátky úveru vo výške 115,09 eur a 23.12.2014 a list z 20.2.2015, ktorým vyzval odporkyňu na zapltenie zostávajúcej časti úveru vo výške 8580,55 eur s príslušenstvom a poplatku za výzvu vo výške 30 eur. Z predložených dokladov mal súd za to, že odporkyňa si svoje povinnosti zo zmluvy do novembra 2014 riadne plnila a navrhovateľovi zaplatila  $4 \times 112,26 \text{ eur} + 4 \times 2,75 \text{ eur} = 460,04 \text{ eur}$  ( júl 2014, august 2014, september 2014, október 2014) a ďalej si povinnosti riadne neplnila. Navrhovateľ preto rozhodol o predčasnej splatnosti úveru k 14.3.2015.

Podľa § 497 Obchodného zákonníka, zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa § 9 ods. 2 písm. j) zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov.

Podľa § 11 ods. 1 písm. d) citovaného zákona, poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak v zmluve o spotrebiteľskom úvere je uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa.

Vykonaným dokazovaním mal súd za preukázané, že účastníci konania uzavreli úverovú zmluvu, ktorá je spotrebiteľskou zmluvou, pretože pri jej uzatváraní navrhovateľ konal a odporkyňa, ktorá je fyzickou osobou nekonala v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Tým sa pri rozhodovaní o návrhu otvoril priestor pre aplikáciu § 52 a nasl. Občianskeho zákonníka, ktoré predstavujú základný právny rámec ochrany spotrebiteľa, popri ostatných právnych predpisoch a to zákon č. 634/1992 Zb., resp. č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa alebo zákon č. 258/2001 Z.z., resp. č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch. Zákonom vyžadované údaje v spotrebiteľskej zmluve sú informácie významné pre spotrebiteľa, najmä pokiaľ ide o jeho možnosť zhodnotiť efektivitu poskytnutého úveru, posúdenie, či úver je pre neho výhodný, prijateľný, resp. aby spotrebiteľ bol vôbec schopný posúdiť celkovú výšku odplaty požadovanej žalobcom za poskytnutý úver. Tieto náležitosti by mali byť uvedené správne, aby bol každý spotrebiteľ schopný posúdiť, či navrhovaná úverová zmluva zodpovedá jeho potrebám a či je schopný splniť jej podmienky. V predmetnej zmluve o úvere bola síce uvedená ročná percentuálna miera nákladov, ale v nesprávnej výške v neprospech spotrebiteľa s čím zákona spája právnu fikciu podľa ktorej sa takýto úver považuje za bezúročný a bez poplatkov.

Navrhovateľ má podľa zákona právo na zapltenie nesplatenj istiny úveru, ktorý súd považoval za poskytnutý vo výške 8.075 eur t.j. bez jednorázového poplatku za uzavretie zmluvy (rozsudok Krajského súdu v Prešove č.k. 18 Co 109/2011 z 21.11.2012) a preto zaviazal odporkyňu na zapltenie rozdielu medzi navrhovateľom skutočne poskytnutou sumou (8.075 eur) a tým, čo mu odporkyňa zaplatila (460,04 eur) t.j. 7614,96 eur a vo zvyšku žalovanej sumy návrh spolu s uplatnenými úrokmi z omeškania zamietol.

Záverom súd poznamenáva, že navrhovateľ okrem toho istinu úveru predčasne zosplatnil, ktorým jednostranným právnym úkonom sa zásadne zmenil pôvodne dohodnutý úverový vzťah, pretože dohodnuté úroky z poskytnutých prostriedkov patria navrhovateľovi len do splatnosti dlhu a dohoda o platení úrokov aj po zosplatnení úveru je odklonom od dispozitívnej normy zákona v neprospech spotrebiteľa (rozsudok Krajského súdu v Prešove č.k. 6Co 190/2014 zo dňa 30.6.2015).

Podľa § 517 ods. 1 veta prvá a ods. 2 Občianskeho zákonníka, dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní. Ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z. ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení účinnom od 1.2.2013, výška úrokov z omeškania je o päť percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Odporkyňa sa dostala do omeškania s plnením peňažného dlhu a preto súd priznal navrhovateľovi aj úroky z omeškania z dlžnej sumy odo dňa nasledujúceho po splatnosti dlhu do predčasnej splatnosti vo výške 6,05 eur a odo dňa nasledujúceho po predčasnej splatnosti t.j. od 15.3.2015 do zaplatenia z dlžnej istiny v zákonnej výške, ako je uvedené vo výroku.

O náhrade trov konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 2 O.s.p tak, že náhradu trov konania pomerne rozdelil. Odporkyňa bola úspešná v časti konania o zaplatenie 695,16 eur a v uvedenej časti by mala nárok na náhradu trov konania voči navrhovateľovi, ktorý bol úspešný v časti o zaplatenie 7614,96 eur. Pomer úspechu navrhovateľa je teda 0,8327:1 (úspech navrhovateľa - úspech odporcu/predmet konania). Trovy navrhovateľa spočívajú v zaplatenom súdnom poplatku 498,50 eur, z ktorej sumy na základe úspešnosti mu patrí podiel vo výške 415 eur.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je prípustné podať odvolanie a to do 15 dní odo dňa jeho písomného doručenia cestou podpísaného súdu na Krajský súd v Trnave, písomne alebo ústne do zápisnice.

Z písomne podaného odvolania musí byť zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sa ním sleduje, musí byť podpísané a datované. V odvolaní sa má ďalej uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (ako má odvolací súd rozhodnúť).

Odvolanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy.

Podľa § 205 ods. 2 O.s.p. odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené ( § 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa zákona č. 233/1995 Z.z. o exekútoroch a exekučnej činnosti v platnom znení.